Додаток № 1 до Наказу П-LEG-2024-3 від 08.01.2024 р.

Банківська таємниця***[[1]](#footnote-1)***

***(Не укладається з резидентами - суб’єктами господарювання та особами, що провадять незалежну професійну діяльність, може бути укладено на вимогу представництва юридичної особи-нерезидента )***

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Договір-анкета** **відкриття та обслуговування банківського рахунку (з Правилами)****№ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**м. \_\_\_\_\_\_\_\_\_ «\_\_\_» \_\_\_\_\_\_\_ 20\_\_р.**СТОРОНА 1.** Юридична особа за законодавством України – **АТ «УКРСИББАНК»**, 04070, Україна, м. Київ, вул. Андріївська, 2/12, ідентифікаційний код 09807750, адреса для листування: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_, телефон/факс: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_, SWIFT-код: KHABUA2K, надалі за текстом – **«Банк»**, від імені якого діє \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_, на підставі \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ з однієї сторони, та**СТОРОНА 2.**

|  |  |
| --- | --- |
| Найменування юридичної особи АБОНайменування представництва юридичної особи - нерезидента *[[2]](#footnote-2)* | \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_, що здійснює свою діяльність від імені \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_/*зазначається найменування юридичної особи від імені якої діє відокремлений підрозділ* / |
| Ідентифікаційний код / реєстраційний (обліковий) номер платника податків/  |  |
| ПІБ Керівника/уповноваженої особи Клієнта  |  |
| Документ, на основі якого діє Клієнт /Керівник Клієнта/ уповноважена особа Клієнта[[3]](#footnote-3) |  |
| Адреса місцезнаходження | Поштовий індекс \_\_\_\_\_\_\_ нас. пункт \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_вул.\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ буд. № \_\_\_ кв. \_\_\_\_\_\_\_ |
| Адреса для листування | Поштовий індекс \_\_\_\_\_ нас. пункт \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ вул. \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ буд.№\_\_, кв. телефон \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_, електронна адреса \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |

 АБО /*наступне зазначається, якщо Клієнтом є підприємство без створення юридичної особи*/

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Учасники договору про спільну діяльність без створення юридичної особи | \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ */зазначаються ПІБ фізичних осіб або найменування юридичних осіб-учасників договору про спільну діяльність*/, що діють на підставі \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_/зазначається назва Договору про спільну діяльність №\_\_\_ від \_\_\_\_\_/ (далі – Договір про спільну діяльність) |  |
| Особа , що уповноважена діяти від імені учасників договору про спільну діяльність  | \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_/*зазначається ПІБ уповноваженої особи*/, що діє на підставі \_\_\_\_\_\_\_\_\_/зазначається документ, на підставі якого діє уповноважена особа/ |  |
| Реєстраційний (обліковий) номер платника податків уповноваженої особи учасників Договору про спільну діяльність без створення юридичної особи |  |  |
| Адресамісцезнаходження/місця проживання уповноваженої особи | Поштовий індекс \_\_\_\_\_\_\_ нас. пункт \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_вул.\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ буд. № \_\_\_ кв. \_\_\_\_\_\_\_ |  |
| Адреса для листування | Поштовий індекс \_\_\_\_\_ нас. пункт \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ вул. \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ буд.№\_\_, кв. телефон \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_, електронна адреса \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |  |

надалі за текстом **«Клієнт»**, з іншої сторони, надалі разом іменовані – **«Сторони»** (окремо – **«Сторона»)**, уклали цей **договір-анкету (далі – Договір-анкета),** про нижченаведене:**1. Предмет Договору**1.1. Підписуючи цей Договір-анкету, Клієнт погоджується з викладеною у «Правилах (договірних умовах) обслуговування суб’єктів господарювання, відокремлених підрозділів юридичних осіб, осіб, що провадять незалежну професійну діяльність, представництв – клієнтів АТ «УКРСИББАНК» (далі – Правила), затверджених згідно з внутрішніми процедурами Банку, із усіма змінами і доповненнями (які розміщені для інформування та ознайомлення на веб-сайті https://**ukrsibbank.com** та на інформаційних стендах у приміщеннях установ Банку та опубліковані в газеті «Урядовий кур’єр» №102 від 01.06.2018 року з усіма наступними змінами та доповненнями) пропозицією Банку надавати Клієнту на умовах, встановлених у цьому Договорі та Правилах, наступні послуги:- відкриття, обслуговування, закриття поточного(-их) рахунку(-ів) в національній та/або іноземній валюті; надання платіжних послуг за рахунками відповідно до вимог чинного законодавства України та Правил, який (які) наведені в Додатку № 1 до Договору-анкети. - підключення та обслуговування продуктів Банку за допомогою СДО на умовах, викладених в Правилах.Дистанційне обслуговування продуктів Банку а також надання інших послуг, передбачених Договором, здійснюється у відповідності до вимог законодавства, Правил, Договору, інших договорів, що діють між Банком та Клієнтом, або будуть укладені між ними в майбутньому, з метою виконання яких використовується СДО, як засіб обміну технологічною та іншою інформацією тощо (далі – Договори, що обслуговуються через СДО).1.2. Правила, після укладення Сторонами цього Договору-анкети, стають невід’ємною частиною Договору. Підписуючи цей Договір-анкету, Сторони підтверджують, що досягли згоди за усіма істотними умовами Договору, які викладені в цьому Договорі-анкеті та Правилах. Терміни, що вживаються в Договорі-анкеті, мають значення, надане їм у Правилах. 1.3. Підписи Сторін під цим Договором-анкетою вважаються одночасно підписами під Правилами, при цьому після підписання Сторонами цього Договору-анкети, Правила не підлягають додатковому підписанню Сторонами і вступають в силу для Сторін одночасно з підписанням цього Договору-анкети.**2. Особливі умови Договору**2.1. Умови користування Рахунком(-ами), відкритим(-и) згідно з Договором, порядок обслуговування Рахунку(-ів), умови здійснення платіжних операцій, умови обслуговування за допомогою СДО, права та обов‘язки, відповідальність Сторін за Договором, особливі умови, порядок розірвання Договору визначаються Правилами.2.2. Підписанням цього Договору-анкети Клієнт, серед іншого, передбаченого Правилами, засвідчує:- що перед укладенням Договору та підписанням цього Договору-анкети він особисто отримав інформацію про умови, що стосуються надання платіжних послуг, ознайомлений з Правилами та тарифами, погоджується вважати положення вказаних Правил та тарифів обов’язковими до застосування до відносин, які виникли на підставі Договору;- що він надає згоду Банку на виконання платіжних операції в порядку та на умовах, вказаних у Правилах;- що у разі, якщо Клієнт є страховою компанією; небанківською фінансовою установою, включаючи надавачів платіжних послуг; компанією по управлінню активами; корпоративним інвестиційним фондом; недержавним пенсійним фондом, він підтверджує всю інформацію, яка викладена в Листі щодо фінансової безпеки, який знаходиться на веб-сайті Банку у розділі «Про Банк/Комплаєнс». Клієнт також підтверджує, що він повідомить Банк в разі будь-яких змін стосовно інформації викладеної в цьому Листі;- що він ознайомлений і погоджується з умовами усіх додатків до Договору, у тому числі тарифами Банку;- що він надає Банку згоду та право збирати, використовувати, поширювати і отримувати інформацію, в тому числі персональні дані представника Клієнта та банківську таємницю, в обсязі, встановленому Правилами;- що ним особисто (або його уповноваженим представником) отримано примірник Договору-анкети;- що він відповідає за схоронність ключів СДО;- що електронні документи, сформовані та передані за допомогою СДО у відповідності до умов Договору, є рівними за юридичною силою документам на паперовому носії, що підписані власноручно підписом Клієнта та скріплені печаткою Клієнта. 2.3. Всі Додатки до Договору є його невід’ємною частиною.2.4. Цей Договір-анкета укладений у 2 (двох) примірниках, українською та англійською мовами, які мають однакову юридичну силу - по одному для кожної із Сторін, при цьому Сторони домовились, що у разі виникнення розбіжностей пріоритетною є україномовна редакція Договору-анкети.  | **Application Agreement** **to Open and Provide Account Services** **(with the Rules)** **No \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**city \_\_\_\_\_\_\_\_\_ «\_\_\_» \_\_\_\_\_\_\_ 20\_\_**PARTY 1.** Legal entity in line with the Law of Ukraine – **JSC “UKRSIBBANK”**, 2/12 Andriiivska St., Kyiv, Ukraine, 04070, identification number 09807750, mailing address:\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_, tel/fax:\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_, SWIFT-code: KHABUA2K, (hereinafter referred to as **the Bank**) represented by \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_, acting under \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ on the one hand, and**PARTY 2.**

|  |  |
| --- | --- |
| Legal entity name АБОName of Representation of non-resident - legal entity*3*  | \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_, acting on behalf \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_/*name of a legal entity on behalf of which the subdivision acts*/ |
| Identification code of a legal entity/ registration (accounting) number of the taxpayer)  |  |
| Name of the Head / authorized representative of the Client |  |
| Document under which the Client/ Head of the Client/ authorized representative of the Client acts 3 |  |
| Registered address or location  | Postal code \_\_\_\_\_\_\_ city/town/village \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_street\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ building. No. \_\_\_ apt. \_\_\_\_\_\_\_ |
| Mailing address  | Postal code \_\_\_\_\_\_\_\_ city/town/village \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_street\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ building. No. \_\_\_ apt. \_\_\_\_\_\_\_, telephone \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_, e-mail \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |

АБО */наступне зазначається, якщо Клієнтом є підприємство без створення юридичної особи*/

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Parties to the agreement on joint activity without creating a legal entity | \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ */full names of individuals or names of legal entities that are parties to the agreement on joint activity*/, acting under \_\_\_\_\_\_\_\_\_ /name of the Agreement on joint activity No. \_\_\_ as of \_\_\_\_\_/ (hereinafter referred to as the Agreement on joint activity) |  |
| A person authorized to act on behalf of the parties to the Agreement on joint activity  | \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_/*full name of the authorized representative* /, acting under \_\_\_\_\_\_\_\_\_/document under which the authorized representative acts/ |  |
| Registration (accounting) number of an authorized representative of parties to the Agreement on joint activity without creating a legal entity |  |  |
| Registered address of location / place of residence of the authorized representative  | Postal code \_\_\_\_\_\_\_ city/town/village \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_street\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ building No.\_\_\_ apt. \_\_\_\_\_\_\_ |  |
| Mailing address | Postal code \_\_\_\_\_ city/town/village \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ street \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ building No.\_\_, apt. telephone \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_, e-mail \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |  |

hereinafter referred to as the **Client**, hereunder jointly referred to as the **Parties**, individually as the **Party**, have entered into the present **Application Agreement**, hereunder referred to as the **Application Agreement**, on the following: **1. Subject of the Agreement**1.1. By signing this ApplicationAgreement, the Client agrees with the Bank’s offer to open and provide account services to the Client on conditions determined by this Agreement and the “Rules (Contract Terms and Conditions) on Servicing of Business Entities, separate units of legal entities, іndividuals engaged in independent professional activities, representative offices – clients of JSC “UKRSIBBANK” (hereinafter referred to as the Rules) approved in line with the Bank internal procedures with all amendments and updates. The Rules can be found on https://**ukrsibbank.com** and on information stands in Bank offices and published in *Uriadovyi Kurier* newspaper, №102 dated 01.06.2018 (with all further amendments). The offer features following services:- opening/closing/service the current account (accounts) in national and/or foreign currencies, provision of payment services according to accounts according to the legislation of Ukraine and the Rules, specified in Annex № 1 to the ApplicationAgreement.- activating and servicing of the Bank’s products with the help of the RSS under the conditions stipulated by the Rules.Remote servicing of the Bank’s products under the Agreement as well as providing other services under the Agreement shall be done in line with the Law, the Rules, Agreement, other agreements between the Bank and the Client, either in force or yet to be concluded, which are processed by RSS as a means of technological and other information exchange (hereinafter referred to as Agreements processed by RSS). 1.2. After this ApplicationAgreement has been concluded, the Rules shall become its integral part. By signing this ApplicationAgreement, the Parties agree that they have reached agreement over all substantive provisions set in the ApplicationAgreement and the Rules. Terms used herein shall have the meanings ascribed to them in the Rules,1.3. Signatures of the Parties under this ApplicationAgreement shall be considered signatures under the Rules as well. At that, the Rules shall not be signed separately after signing the ApplicationAgreement and come into effect for both Parties since the ApplicationAgreement is signed. **2. Special Conditions of the Agreement**2.1. Conditions of use of the Account(s) opened according to the Agreement, Account(s) service procedure, terms of payment transactions, RSS conditions, rights and obligations, liability of the Parties under the Agreement, special conditions, Agreement termination procedure shall be determined by the Rules.2.2. By signing this Agreement the Client, among other things, provided for by the Rules, certifies: - before concluding and signing this ApplicationAgreement, he has personally received information about the conditions related to the provision of payment services, read the Rules and tariffs and accepts their provisions as compulsory for relationships on the basis of the Agreement;- that he gives the Bank's consent to perform payment transactions in the manner and on the terms specified in the Rules;- - that if the Client is an insurance company; non-bank financial institution, including payment service providers; asset management company; corporate investment fund; non-state pension fund, it confirms all the information contained in the Letter on Financial Security, which can be found at on the Bank's website in the “About the Bank/Compliance” section . The Client also confirms that he will notify the Bank in case of any changes in the information contained in this Letter;- he has read and accepts the conditions of all annexes to the Agreement, including tariffs of the Bank;- he entrusts the Bank with his consent and right to collect, use, distribute and receive information, including personal data of the Client’s representative, and bank secrecy, in the amount determined by the Rules;- he (or his authorized representative) has personally received a counterpart of the ApplicationAgreement ;- he is responsible for the safety of RSS keys;- all electronic documents formed in or created by RSS under the Agreement have the same legal force as paper documents signed and stamped personally by the Client. 2.3. All annexes to the Agreement are an integral part thereof. 2.4. This Application Agreement is executed in 2 (two) original counterparts of equal legal force in Ukrainian and English – one for each Party. Herewith, the Parties hereby agree that in a case of any discrepancies that may arise in future the Ukrainian version of the Application Agreement shall prevail.  |

|  |  |
| --- | --- |
| **СТОРОНА 1. БАНК PARTY 1. THE BANK** | **СТОРОНА 2. КЛІЄНТ PARTY 2. THE CLIENT** |

 \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

(підпис/signature) (підпис/signature)

(М. П./seal)

Підписанням цього договору надаю свою згоду на використання та обробку моїх персональних данихБанком та/або Розпорядником бази персональних даних згідно з вимогами законодавства України.*[[4]](#footnote-4)*/ By entry into and signature of this agreement, I hereby acknowledge and give consent to use, processing, circulation of my personal data to the Bank and/or the Administrator of the personal data base as prescribed in the applicable law of Ukraine*4*

Додаток №1 до Договору-анкети відкриття та обслуговування

 банківського рахунку (з Правилами)

№\_\_\_\_\_\_ від “\_\_\_\_”\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ 20\_\_ р.

/ Annex No1 To **the Application Agreement**

**to Open and Provide Account Services**

**(with the Rules)**

No\_\_\_\_\_\_ dated “\_\_\_\_”\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ 20\_\_

Банк відкриває Клієнту / The Bank opens for the Client:

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **№ з/п****/Sl №** | **Номер поточного рахунку/ Current account number** | **Валюта рахунку/ Account currency** | **Дата відкриття/ Opening date** | **Вид поточного рахунку/ Current account type** | **Тарифний пакет/ Tariff package** |
| 1. |  |  | «\_\_\_» \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_20\_\_\_р. |  |  |
| 2. |  |  | «\_\_\_» \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_20\_\_\_р. |  |  |
| 3. |  |  | «\_\_\_» \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_20\_\_\_р. |  |  |
| 4. |  |  | «\_\_\_» \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_20\_\_\_р. |  |  |
| 5. |  |  | «\_\_\_» \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_20\_\_\_р. |  |  |

1. ***Усі посилання носять інформативний характер, та повинні бути видалені перед укладенням договору.***

***У випадку вилучення пунктів необхідно змінити нумерацію відповідним чином.***

 *зазначається тільки на примірнику Банку, на примірнику Клієнта видаляється* [↑](#footnote-ref-1)
2. *Представництвом юридичної особи – нерезидента може бути постійне, офіційне представництво або представництво юридичної особи – нерезидента, що не здійснює підприємницьку діяльність на території України (наприклад, представництво міжнародної організації)*  [↑](#footnote-ref-2)
3. *Необхідно зазначити* ***для юридичних осіб-нерезидентів*** *- Статут або Засновницький договір, або довіреність,* *або відомості з торговельного, банківського, судового реєстру / реєстраційного посвідчення місцевого органу влади іноземної держави про реєстрацію юридичної особи - нерезидента****; Для офіційних представництв*** *– посвідчення МЗС про акредитацію офіційного представництва на території України.* ***Для постійних представництв*** *юридичних осіб – нерезидентів зазначається довіреність та її реквізити відповідно до правил заповнення реквізитів довіреності, зазначених у цій примітці нижче.*

*Якщо від імені Клієнта діє уповноважена особа за довіреністю, то зазначаються реквізити довіреності (якщо довіреність нотаріальна , то зазначаються реквізити : дата посвідчення довіреності, серія та номер спеціального бланка нотаріального документа),, а якщо довіреність видана на території іншої держави, зазначаються також реквізити штампу про легалізацію довіреності консульською установою або шляхом проставлення апостиля, або реквізити посвідчувального напису: дата, номер засвідчувальної дії, особа та орган, що здійснив легалізацію/посвідчення.* [↑](#footnote-ref-3)
4. *Зазначається, якщо Договір укладається з юридичною особою або якщо від імені клієнта діє уповноважена особа за довіреністю* [↑](#footnote-ref-4)